



MANUEL D'INSTALLATION

POMPE À CHALEUR AIR-EAU

Veillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales
par un personnel agréé uniquement.
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter
ultérieurement.

CASSETTE DE PLAFOND

Traduction de l'instruction originale

TABLE DES MATIÈRES

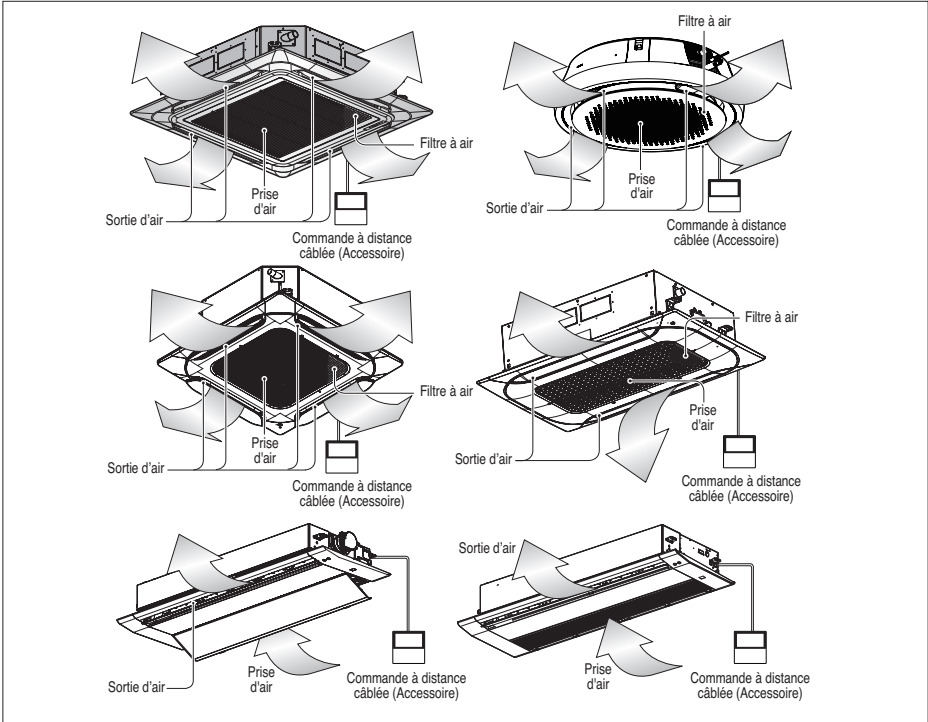
3 ELEMENTS D'INSTALLATION

4 CONSIGNES DE SECURITE

8 INSTALLATION







- 8 Sélection du meilleur emplacement
- 10 Dimension du plafond et emplacement des fixations
- 13 Connexion du câblage
- 16 Installation du Panneau décoratif (4 Voies)
- 17 Installation du Panneau décoratif (2 Voies)
- 18 Installation du Panneau décoratif (1 Voies)
- 19 Conduite de vidange
- 20 Sélection de la hauteur du plafond
- 21 Réglages du commutateur DIP
- 22 Configuration de la commande de groupe
- 27 Émission de bruit aérien
- 27 Limite de concentration

Éléments d'installation



Outils d'installation








ARNU***TM*4, ARNU***TP*4, ARNU***TN*4, ARNU***TQ*4, ARNU***TR*4

Nom	Tuyau d'évacuation	Collier serre joint	Joint pour le support de suspension	Bride(collier de serrage)	Isolation pour raccord
Quantité	1 Chacun	2 Chacun	8 Chacun	4 Chacun	1 jeu
Forme					 pour tuyau de gaz  pour tuyau à liquide

• Des vis pour des panneaux de fixation sont attachées au panneau de décoration.

Outils d'installation





ARNU***TA*4, ARNU***TB*4, ARNU***TY*4

Name	Tuyau d'évacuation	Collier serre joint	Joint pour le support de suspension	Bride(collier de serrage)	Isolation pour raccord
Quantité	1 Chacun	2 Chacun	8 Chacun	4 Chacun	1 jeu
Forme	  Isolation				 pour tuyau de gaz  pour tuyau à liquide

• Des vis pour des panneaux de fixation sont attachées au panneau de décoration.


Consignes de Sécurité

Les symboles suivants sont affichés sur les unités intérieure et extérieure.

	Lisez soigneusement les précautions de ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.		Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable (pour R32).
	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.		Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation.

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.

 Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques. Veuillez à lire attentivement les sections avec ce signe et suivez les instructions afin d'éviter des risques.

AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT

Installation

- La conformité aux réglementations nationales de gaz doit être respectée
- N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou de capacité insuffisante. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.
 - Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agréé.
 - N'essayez pas de démonter ou de réparer le produit. Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Faites toujours une connexion reliée à la terre.
 - Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.
 - Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Installez toujours un circuit dédié et un disjoncteur.
 - Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.
 - Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.
 - Le risqué d'incendie ou de choc électrique existe.
- Ne pas installer, ne pas retirer ou ne pas réinstaller l'appareil par vous-même (le client).
 - Il existe le risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.
- Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.
 - Des bords tranchants peuvent entraîner des blessures. Faites particulièrement attention aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.

- Pour effectuer l'installation, toujours contacter le revendeur ou un centre de service après-vente agréé.
 - Il existe le risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de blessure.
- N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.
 - Il pourrait provoquer des blessures, des accidents, ou être endommagé.
- Assurez-vous que l'emplacement d'installation du climatiseur ne risque pas de se détériorer au fil du temps.
 - Si la base s'effondre, le climatiseur risque de s'effondrer également et de provoquer des dégâts matériels, tomber en panne ou causer des blessures corporelles.
- N'allumez pas le disjoncteur ni l'alimentation lorsque le panneau frontal, le boîtier, le capot supérieur ou le couvercle du boîtier de commande sont retirés ou ouverts.
 - À défaut, vous vous exposez à un risque d'incendie, de décharge électrique, d'explosion ou de décès.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne pas comprimer de l'air ou de l'oxygène et ne pas utiliser de gaz inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
 - Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- Confiez l'installation électrique à un électricien qualifié, conformément aux normes d'installation électrique et réglementations électriques en vigueur, ainsi qu'aux instructions du présent manuel. Utilisez toujours un circuit dédié.
 - Si la capacité d'alimentation électrique est inadéquate ou que l'installation électrique n'est pas faite dans les normes, vous vous exposez à un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
- Veillez toujours à insérer correctement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si nécessaire.
 - Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce qui ne contient pas de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique allumé).
- Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées d'obstacles
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- Dans tous les cas, utilisez un circuit dédié et un disjoncteur pour l'installation.
 - Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.
 - De l'humidité peut se condenser et inonder ou endommager le mobilier.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Toute personne travaillant ou pénétrant dans un circuit de réfrigérant doit disposer d'un certificat en cours de validité émanant d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, l'autorisant à gérer en toute sécurité les réfrigérants conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. (pour R32)
- Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'appareil.
 - Il existe risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement de l'appareil.
- Veillez à ne pas faire couler d'eau sur les parties électrique.
 - Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.
 - Ceci peut provoquer une défaillance du produit.
- Ne buvez pas l'eau drainée du produit.
 - Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.

Utilisation

- Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.
 - De l'humidité peut se condenser et inonder ou endommager le mobilier.
- N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)
 - Il y a un risque de blessure physique, de choc électrique ou de défaillance de l'unité.
- Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.
 - Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique.

- Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.
 - Le risque d'incendie ou de choc électrique existe.
- Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.
 - Le risque d'incendie ou de choc électrique existe.
- Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez pas les piles dans un feu.
 - Elle peuvent brûler ou exploser.
- Ne pas marcher dessus et ne pas poser d'objets sur l'appareil. (unités extérieures)
 - Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.
- Ne touchez pas les parties métalliques du produit lorsque vous retirez le filtre à air. Elles sont très aiguisées !
 - Vous risquez de subir des blessures.
- Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner) le climatiseur avec les mains humides.
 - Il existe un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. (pour R32)
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite. (pour R32)
- Nettoyage périodique (plus d'une fois par an) de la poussière ou des particules de sel collées sur l'échangeur de chaleur en utilisant de l'eau.
- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.
- Ne pas percer ou brûler la tuyauterie de réfrigération.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.

ATTENTION

Installation

- N'installez pas l'unité dans des atmosphères potentiellement explosives.
- Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.
 - Des niveaux de réfrigérant trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.
- Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.
 - Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.
- Maintenez le produit de niveau lors de son installation.
 - Vous éviterez ainsi des vibrations ou des fuites d'eau.
- N'utilisez pas le climatiseur à des fins particulières comme la conservation d'aliments, d'oeuvres d'art, etc. Il s'agit d'un climatiseur grand public, et non d'un système de réfrigération de précision.
 - Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.
- Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.
 - Evitez des blessures.
- N'utilisez pas ce produit dans un espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.
 - Il peut se produire un manque d'oxygène.
- Les raccords flexibles de réfrigérant (comme les lignes de connexion entre les unités intérieure et extérieure) pouvant être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés contre les dommages mécaniques.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Le tube réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
- En cas de bruit, d'odeur ou de fumée inhabituels sortant du produit. Coupez le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation.
 - Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques
- Si le liquide des piles pénètre sur votre peau ou vos vêtements, lavez-le bien avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent une fuite.
 - Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.
- Le démontage du climatiseur et le traitement de l'huile de réfrigération et des pièces éventuelles doivent s'effectuer conformément aux normes locales et nationales.
- La garantie est annulée si l'installation, la réparation ou la modification des produits et équipements de climatisation LG Electronics sont faites par toute autre personne qu'un professionnel agréé.
 - Tous les frais de réparation sont alors à la charge du propriétaire.

- Les moyens de débranchement doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Si vous ingérez le liquide contenu dans les piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. N'utilisez pas la télécommande si les piles présentent une fuite.
 - Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.
- Remplacez les piles de la télécommande par des piles de même type. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées ni des types de piles différents.
 - Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.
- Arrêtez le fonctionnement et fermez la fenêtre en cas d'orage ou d'ouragan. Si possible, enlevez le climatiseur de la fenêtre avant l'arrivée d'un ouragan.
 - À défaut, il existe un risque de dégâts matériels, de dysfonctionnement de l'appareil ou de décharge électrique.
- Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.
 - Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.
- Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.
 - Le risque d'incendie ou de choc électrique existe.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface requise spécifiée pour l'opération. (pour R32)
- Pour éviter le mélange de différents types de fluides frigorigènes, vérifiez bien le type de fluide utilisé dans l'unité d'extérieur.
- Coupez l'alimentation principale lors du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil.
 - Il existe le risque de choc électrique.
- Utilisez un escabeau ou une échelle stable pour le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
 - Faites attention et évitez des blessures.
- Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de détergents agressifs ni de solvants corrosifs et évitez les éclaboussures d'eau.
 - Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.
- Ventilez le produit de temps en temps lorsque vous l'utilisez avec un poêle, etc.
 - Le risque d'incendie ou de choc électrique existe.
- S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.
 - N'utilisez pas le téléphone et ne touchez pas aux interrupteurs. Il existe un risque d'explosion ou d'incendie.
- Lorsque le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez la prise d'alimentation ou fermez le disjoncteur.
 - Il existe un risque de dysfonctionnement, d'endommagement ou de mise en marche involontaire du climatiseur.
- Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé (rempli d'eau ou submergé).
 - Le risque d'incendie ou de choc électrique existe.
- Le service ne doit être effectué que comme recommandé par le fabricant de l'équipement. La maintenance et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées sont effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation des réfrigérants inflammables. (pour R32)
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Utilisation

- N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).
 - Cela pourrait nuire à votre santé.
- N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.
 - Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.
- N'emmagasinez ni n'utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.
 - Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.
- N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).
 - Cela peut provoquer une corrosion sur le produit. La corrosion, en particulier sur les extrémités du condenseur et de l'évaporateur pourrait provoquer un mauvais fonctionnement ou un manque d'efficacité de celui-ci.
- N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.
 - Ceci pourrait entraîner des problèmes de voisinage.

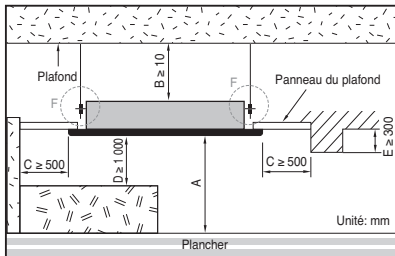
Installation

Lisez en entier ces instructions, puis suivez les pas à pas.

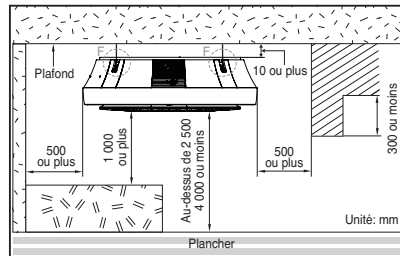
Sélection du meilleur emplacement

- Si la température peut dépasser 30 °C ou si l'humidité de l'air peut dépasser 80 % du RH, installez le kit de protection contre la rosée ou utilisez un autre isolant sur le corps d'unité d'intérieur.
- ✱ Le kit de protection contre la condensation est vendu séparément.
- Utilisez de la laine de verre ou de la mousse de polyéthylène et garantisiez une épaisseur d'au moins 10mm.
- L'unité ne doit pas être installée à proximité d'une source de chaleur ou de vapeur.
- Il ne doit pas y avoir d'obstacles à la circulation de l'air.
- Un emplacement où la circulation de l'air dans la pièce est bonne.
- L'emplacement choisi doit permettre une évacuation facile de l'eau.
- Un endroit où l'on prenne compte des mesures préventives contre le bruit.
- Ne pas installer l'unité près d'une porte.
- Assurez-vous des espaces indiqués par les flèches depuis le mur, le plafond ou d'autres obstacles.
- L'unité intérieure doit compter avec un accès pour son entretien.
- L'installation de base pour le type rond doit être dans une zone exposée. Ne pas installer sur un site d'installation non exposé tel que des zones avec une texture de plafond.
- Ne pas installer sur un site d'installation non exposé tel que des zones avec une texture de plafond.

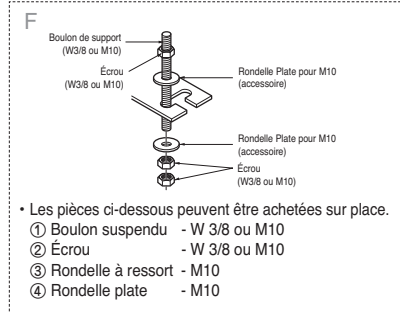
1,2,4 Voies



Tour



Modèle		A
4 Voies	1.6~10.0 kW	2 000 < A ≤ 3 600
	10.0~14.5 kW	2 500 < A ≤ 4 200
2 Voies		1 800 < A ≤ 3 300
1 Voies		1 800 < A ≤ 3 300



⚠ ATTENTION

Si l'unité est installée en bord de mer, les composants nécessaires à l'installation peuvent être corrodés par le sel. Les composants nécessaires à l'installation (et l'unité) doivent faire l'objet de mesures anticorrosion appropriées.

✱ Veuillez utiliser une fiche en annexe ou le tableau de bord sur l'arrière de l'emballage comme fiche d'installation.



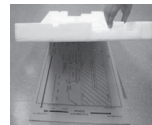
Fiche d'annexe

Ou



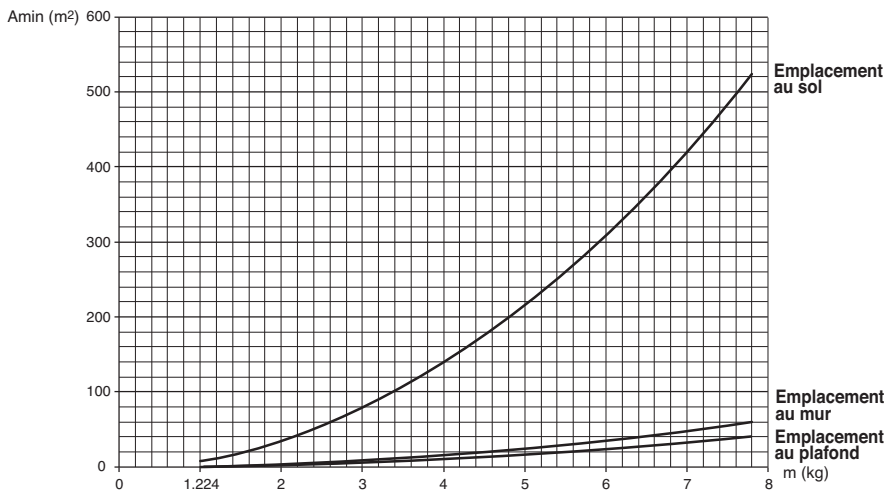
Emballage en carton ondulé sur le fond

✱ Lorsque vous utilisez la fiche arrière, veuillez l'utiliser après avoir séparé la fiche d'installation de l'emballage du socle du produit avec un couteau comme l'illustre l'image ci-dessous.



Surface minimale du sol (pour R32)

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à la surface minimale.
- Utilisez le graphique du tableau pour déterminer la zone minimale.



- m : Quantité de réfrigérant totale dans le système
- Quantité de réfrigérant totale : charge de réfrigérant d'usine + quantité supplémentaire de réfrigérant.
- Amin : surface minimale d'installation

Emplacement au sol	
m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-
1.224	12.9
1.4	16.82
1.6	21.97
1.8	27.80
2	34.32
2.2	41.53
2.4	49.42
2.6	58.00
2.8	67.27
3	77.22
3.2	87.86
3.4	99.19
3.6	111.20
3.8	123.90
4	137.29
4.2	151.36
4.4	166.12

Emplacement au sol	
m (kg)	Amin (m ²)
4.6	181.56
4.8	197.70
5	214.51
5.2	232.02
5.4	250.21
5.6	269.09
5.8	288.65
6	308.90
6.2	329.84
6.4	351.46
6.6	373.77
6.8	396.76
7	420.45
7.2	444.81
7.4	469.87
7.6	495.61
7.8	522.04

Emplacement au mur	
m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-
1.224	1.43
1.4	1.87
1.6	2.44
1.8	3.09
2	3.81
2.2	4.61
2.4	5.49
2.6	6.44
2.8	7.47
3	8.58
3.2	9.76
3.4	11.02
3.6	12.36
3.8	13.77
4	15.25
4.2	16.82
4.4	18.46

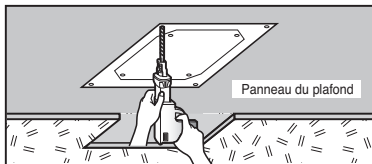
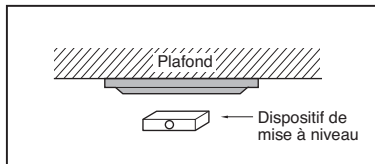
Emplacement au mur	
m (kg)	Amin (m ²)
4.6	20.17
4.8	21.97
5	23.83
5.2	25.78
5.4	27.80
5.6	29.90
5.8	32.07
6	34.32
6.2	36.65
6.4	39.05
6.6	41.53
6.8	44.08
7	46.72
7.2	49.42
7.4	52.21
7.6	55.07
7.8	58.00

Emplacement au plafond	
m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-
1.224	0.956
1.4	1.25
1.6	1.63
1.8	2.07
2	2.55
2.2	3.09
2.4	3.68
2.6	4.31
2.8	5.00
3	5.74
3.2	6.54
3.4	7.38
3.6	8.27
3.8	9.22
4	10.21
4.2	11.26
4.4	12.36

Emplacement au plafond	
m (kg)	Amin (m ²)
4.6	13.50
4.8	14.70
5	15.96
5.2	17.26
5.4	18.61
5.6	20.01
5.8	21.47
6	22.98
6.2	24.53
6.4	26.14
6.6	27.80
6.8	29.51
7	31.27
7.2	33.09
7.4	34.95
7.6	36.86
7.8	38.83

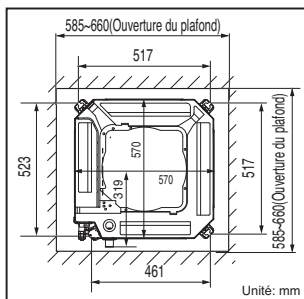
Dimension du plafond et emplacement des fixations

- Les dimensions du gabarit en papier pour l'installation sont les mêmes que celles de l'ouverture du plafond.

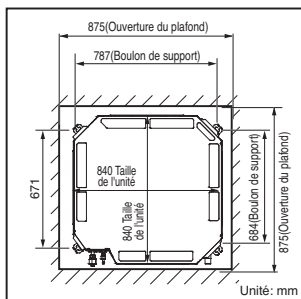


4 Voies

Châssis TQ/TR

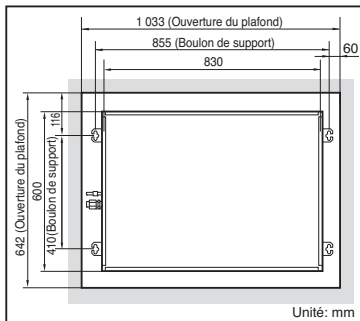


Châssis TMTN/TP/TM-A/TP-B



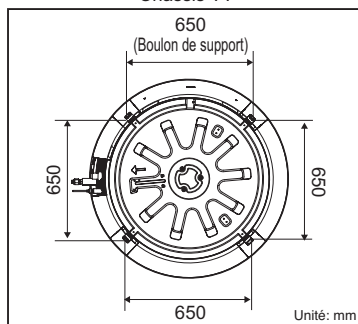
2 Voies

Châssis TS



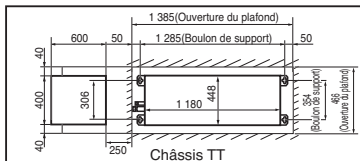
Tour

Châssis TY

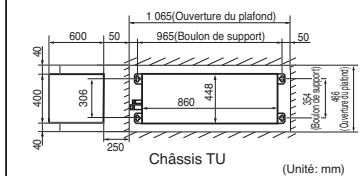


1 Voies

Châssis TT



Châssis TU



⚠ ATTENTION

- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.

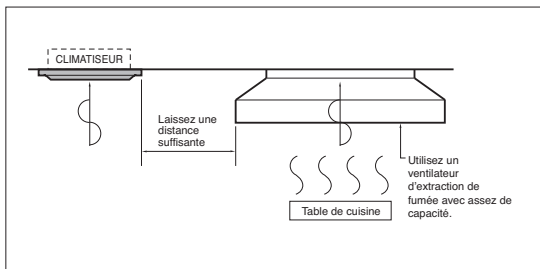
REMARQUE

- Évitez les emplacements suivants pour effectuer l'installation.
1. Des endroits tels que des restaurants et des cuisines, où il se produit une quantité considérable de vapeur d'huile et de farine.

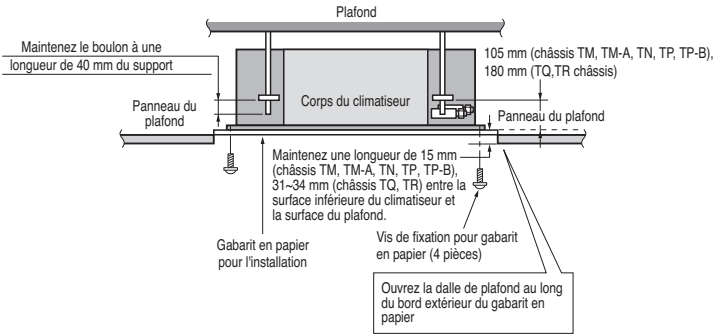
Celles-ci peuvent réduire l'efficacité de l'échange de chaleur, générer des gouttes d'eau ou bien entraîner le mauvais fonctionnement de la pompe de relevage.

Dans ces cas-là, prenez les mesures suivantes:

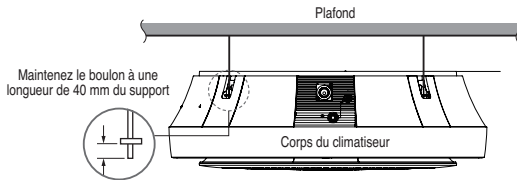
- Assurez-vous que le flux d'air de l'extracteur suffit à évacuer tous les gaz nocifs de la pièce.
 - Installez le climatiseur à une distance suffisante de la cuisine, à fin d'éviter qu'il ne puisse aspirer les vapeurs d'huile.
2. Évitez d'installer le climatiseur dans des endroits où de l'huile de cuisine ou de la poudre de fer sont produites.
 3. Évitez les endroits où du gaz inflammable est produit.
 4. Évitez les endroits où des gaz nocifs sont produits.
 5. Évitez des endroits à proximité de générateurs à haute fréquence.



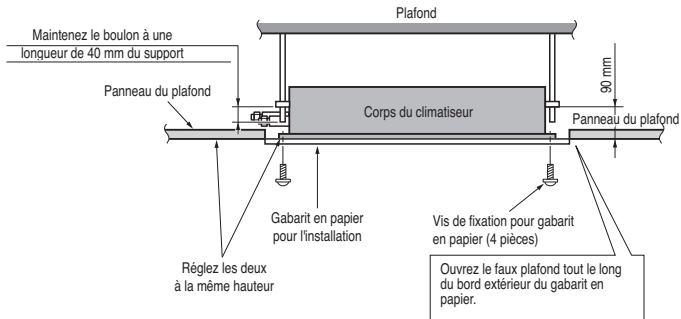
4 Voies



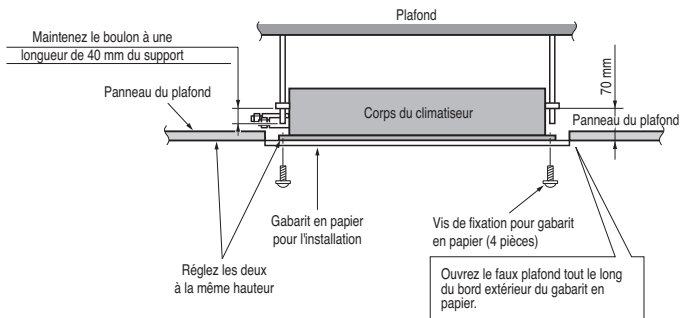
Tour



2 Voies



1 Voies



⚠ ATTENTION

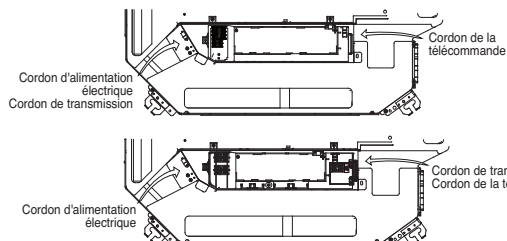
- Serrer l'écrou et le boulon pour empêcher l'unité de tomber.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. (pour R32)
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite. (pour R32)

Connexion du câblage

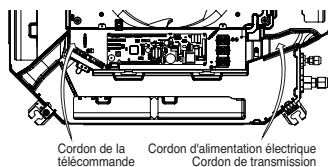
4 Voies

- Branchez individuellement les fils sur les bornes du boîtier de commande suivant le raccordement de l'unité extérieure.
- Assurez-vous que la couleur des câbles de l'unité extérieure et celles du numéro de la borne coïncident avec celles de l'unité

<TM/TN/TP>

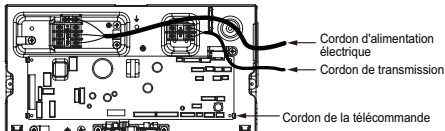


< TM-A/TP-B >



Tour

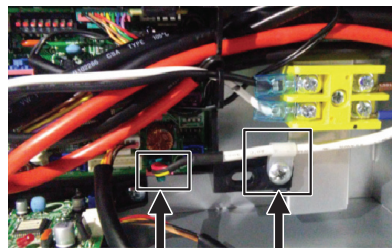
<TY>



- Lorsque vous raccordez la télécommande filaire, insérez son connecteur dans le logement "CN-REMO" de l'assemblage de carte à circuit imprimé et fixez son cordon à l'aide du serre-câble.

4 Voies

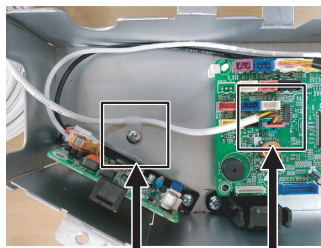
<TM/TN/TP>



Connecteur de la télécommande (CN-REMO)

Serre-câble

< TM-A/TP-B >

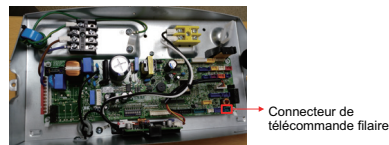


Serre-câble

Connecteur de la télécommande (CN-REMO)

Tour

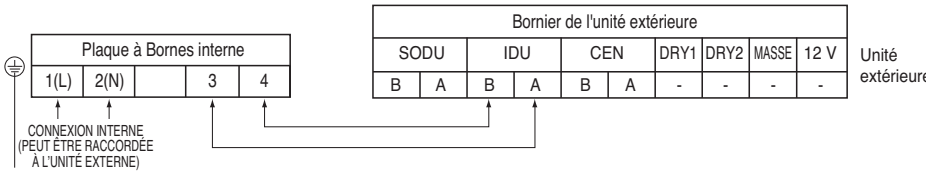
<TY>



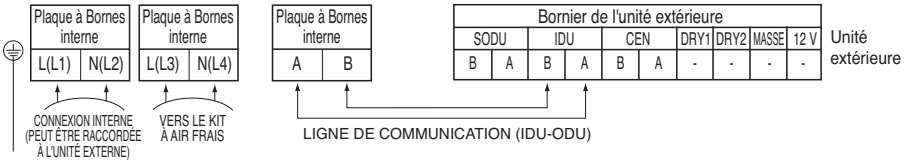
Connecteur de télécommande filaire

4 Voies

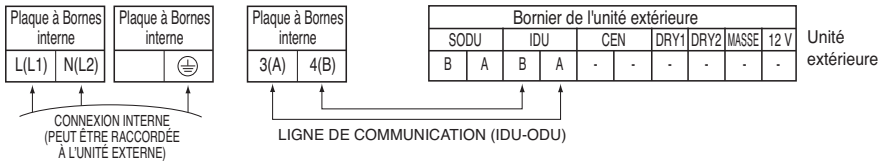
• Châssis TQ/TR



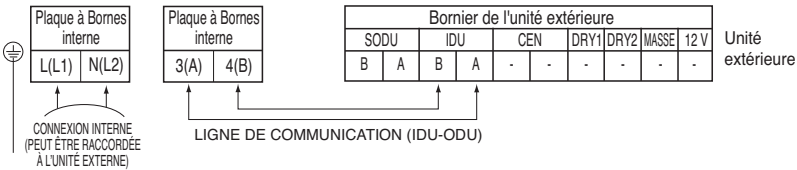
• Châssis TM/TN/TP



• Châssis TM-A(*A4)

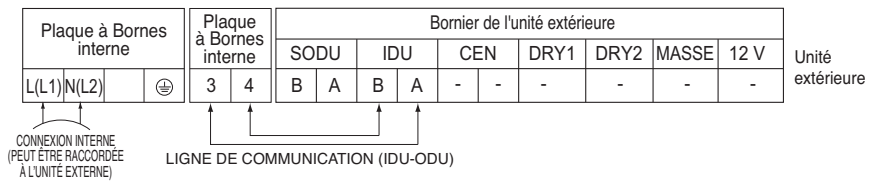


• Châssis TM-A/TP-B(*B4)



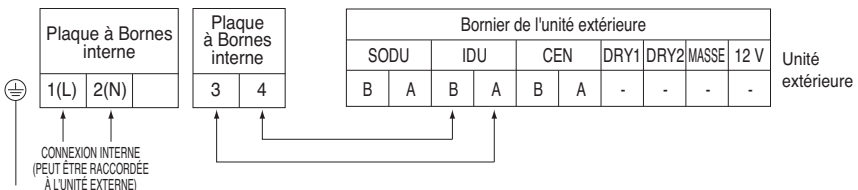
Tour

• Châssis TY



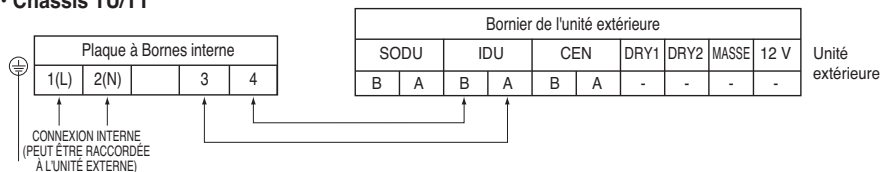
2 Voies

• Châssis TS



1 Voies

• Châssis TU/TT



- Les caractéristiques peuvent être sujettes à modifications en fonction du modèle utilisé.
- ※ Mesure de la résistance pour contrôler un mauvais raccordement. (TY / 4 / 2 / 1 Voies)

- Câble de communication et d'alimentation (TY / 4 / 2 / 1 Voies)

1. Câble de communication : CVV-SB 1.0~1.5x2C
2. Câble d'alimentation : H07RN-F 1.5x3C

- Les tuyaux et les fils doivent être achetés séparément pour le montage du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les vis des bornes ne vont pas se desserrer.

⚠ ATTENTION

Le cordon d'alimentation connecté sur l'appareil doit être sélectionné selon les spécifications suivantes.

⚠ ATTENTION

Après vous être assuré que les conditions ci-dessus sont remplies, effectuez le câblage comme suit :

- 1) **Veillez à toujours avoir une alimentation séparée spécialement conçue pour le climatiseur. Pour le câblage, référez-vous au schéma électrique figurant à l'intérieur du couvercle du boîtier de commande.**
- 2) **Installez un disjoncteur entre la source d'énergie et l'unité.**
- 3) **La vis qui fixe le câblage dans le boîtier des équipements électriques peut se desserrer à cause des vibrations auxquelles l'unité est soumise pendant le transport. Vérifiez-les et assurez-vous qu'elles sont toutes bien serrées. (si elles sont lâches, ceci pourrait provoquer la brûlure des fils.)**
- 4) **Vérifiez la spécification de la source d'alimentation**
- 5) **Confirmer que la capacité électrique est suffisante.**
- 6) **Assurez-vous que la tension de démarrage se maintient à un niveau supérieur à 90 % de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.**
- 7) **Veillez à ce que la tension de démarrage se maintienne à plus de 90 % de la tension établie sur la plaque du fabricant. (Contrôlez en particulier le rapport entre la longueur du câble et la section).**
- 8) **N'installez pas le disjoncteur de fuite dans un endroit mouillé ou humide.**
L'eau ou l'humidité peut provoquer un court-circuit.
- 9) **Les problèmes mentionnés ci-dessous pourraient être provoqués par une baisse de tension.**
 - Vibration d'un commutateur magnétique, dégradation de son point de contact, rupture du fusible, perturbation du fonctionnement normal d'un dispositif de protection contre les surtensions.
 - Le compresseur ne reçoit pas la puissance de démarrage nécessaire.


LIVRAISON

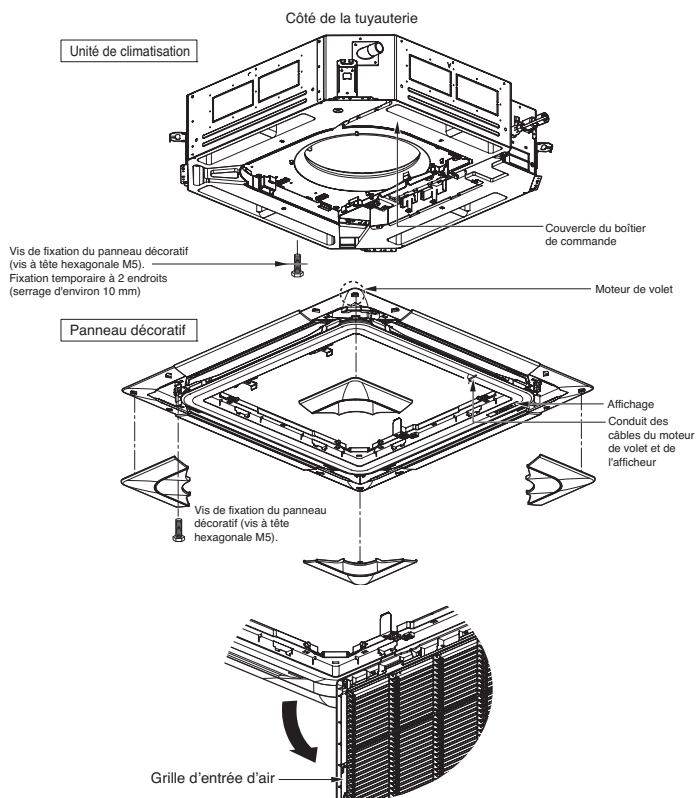
Montrez au client les procédures de fonctionnement et d'entretien en ayant recours au manuel d'utilisation (nettoyage du filtre d'air, contrôle de température, etc.).

Installation du Panneau décoratif (4 Voies)

Le panneau décoratif doit être installé suivant une orientation déterminée.

Avant d'installer le panneau décoratif enlevez l'enveloppe de papier.

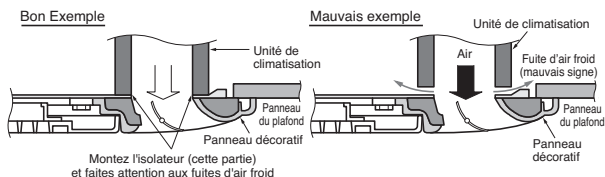
1. Fixez de manière provisoire avec deux vis de fixation (vis à tête hexagonale M5) le panneau décoratif au corps de l'unité. (Serrez de 10 mm de longueur).
Vis de fixation (M5 à tête hexagonale) sont inclus dans le boîtier de l'unité intérieure.
2. Retirez la grille d'entrée d'air du panneau décoratif. (enlevez le crochet du câble de la grille d'entrée d'air)
3. Accrochez le rivet du panneau décoratif () sur les vis fixées à l'étape ci-dessus et faites glisser le panneau de sorte que les vis atteignent le bord du rivet.
4. Resserrez complètement les deux vis fixées provisoirement et deux autres vis en plus. (4 vis au total)
5. Branchez le connecteur du moteur des volets et le connecteur de l'afficheur.
6. Après avoir serré les vis, installez la grille d'entrée d'air (filtre d'air compris).



⚠ ATTENTION

L'installation du panneau décoratif est obligatoire. La fuite d'air frais entraîne de l'humidité.


⇨ Chute de gouttes d'eau.

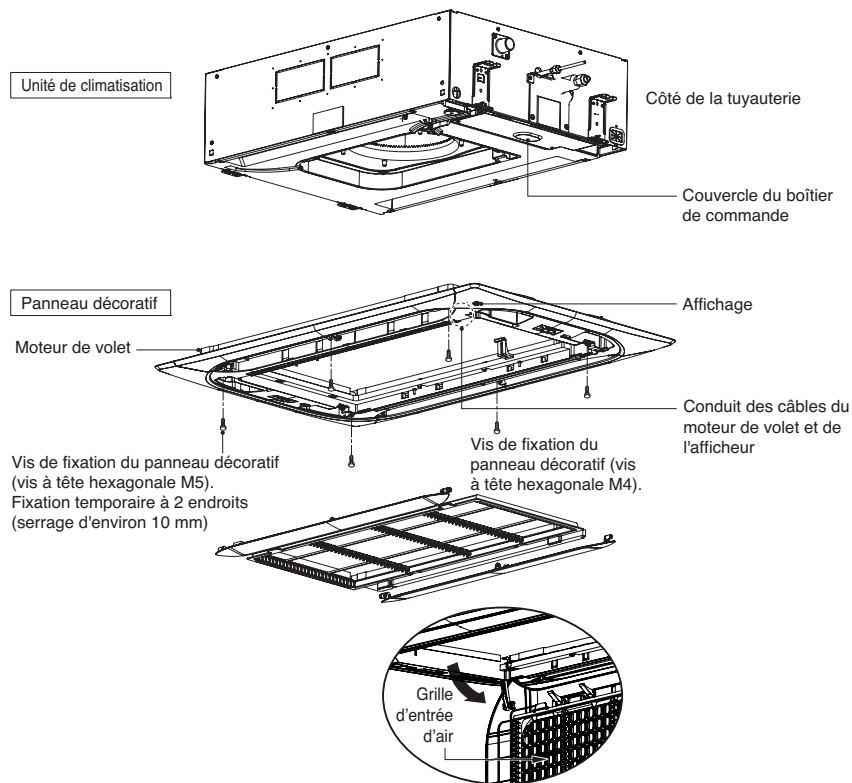


Installation du Panneau décoratif (2 Voies)

Le panneau décoratif doit être installé suivant une orientation déterminée.

Avant d'installer le panneau décoratif enlevez l'enveloppe de papier.

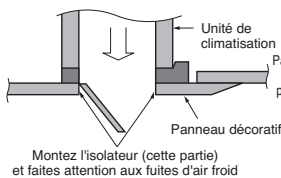
1. Fixez de manière provisoire avec deux vis de fixation (vis à tête hexagonale M5) le panneau décoratif au corps de l'unité. (Serrez de 10 mm de longueur).
Vis de fixation (M5 à tête hexagonale) sont incluses dans le boîtier de l'unité intérieure.
2. Retirez la grille d'entrée d'air du panneau décoratif. (enlevez le crochet du câble de la grille d'entrée d'air)
3. Accrochez le rivet du panneau décoratif () sur les vis fixées à l'étape ci-dessus et faites glisser le panneau de sorte que les vis atteignent le bord du rivet.
4. Resserrez complètement les deux vis fixées provisoirement et deux autres vis en plus. (4 vis au total)
5. Branchez le connecteur du moteur des volets et le connecteur de l'afficheur.
6. Après avoir serré les vis, installez la grille d'entrée d'air (filtre d'air compris).



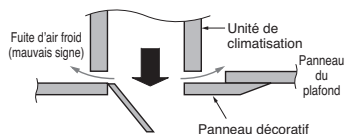
ATTENTION

L'installation du panneau décoratif est obligatoire.
La fuite d'air frais entraîne de l'humidité.
Chute de gouttes d'eau.

Bon Exemple



Mauvais exemple

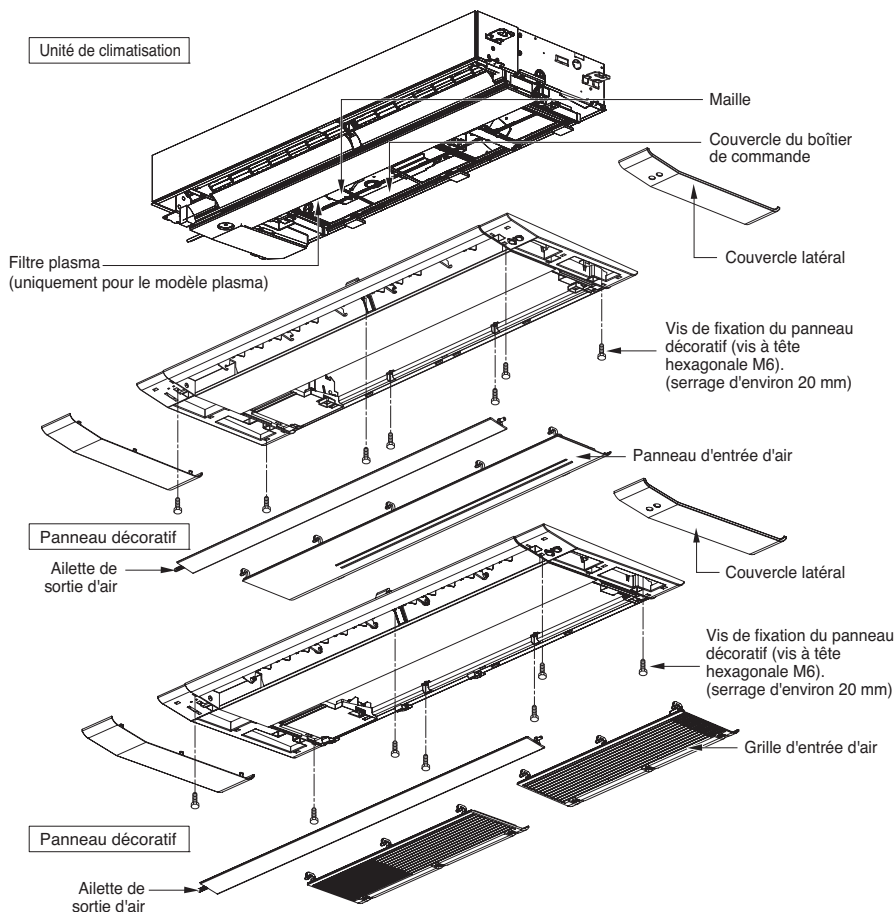


Installation du Panneau décoratif (1 Voies)

Le panneau décoratif doit être installé suivant une orientation déterminée.

Avant d'installer le panneau décoratif enlevez l'enveloppe de papier.

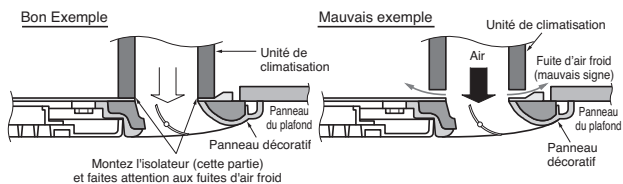
1. Ouvrez l'ailette de la sortie d'air et retirez le cache latéral.
2. Retirez le panneau de l'entrée d'air du panneau décoratif.
3. Accrochez le panneau décoratif à l'unité intérieure à l'aide des crochets fixés des deux côtés, à l'arrière du panneau décoratif.
4. Assurez-vous que les câbles ne sont pas en contact avec le panneau décoratif et l'unité intérieure.
5. Screw 7 fixing screws. (7, 9, 12 kBTu : 6 vis)
6. Branchez le connecteur du moteur de l'ailette, le connecteur d'affichage et le connecteur du panneau de l'entrée d'air.
7. Installez le panneau de l'entrée d'air (y compris le filtre à air) et les caches latéraux.



ATTENTION

L'installation de panneau décoratif est obligatoire. La fuite d'air frais entraîne de l'humidité.

☞ Chute de gouttes d'eau.



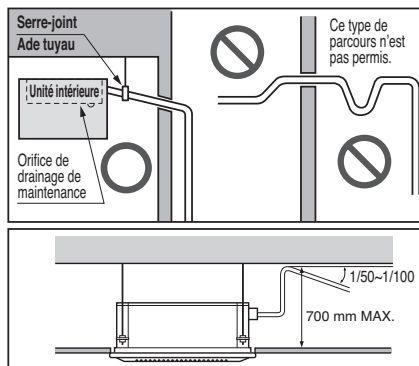
Conduite de vidange

- La tuyauterie d'évacuation doit présenter une pente descendante (1/50 à 1/100) : Veillez à ne pas avoir une pente ascendante et descendante pour empêcher le reflux.
- Pendant la connexion de la tuyauterie de drainage, prenez garde à ne pas exercer une grande pression sur l'orifice de drainage de l'unité intérieure.
- Le diamètre extérieur de l'orifice d'évacuation sur l'unité intérieure est de 32mm.

Matériel des conduits : tuyaux en chlorure de polyvinyle Vp-25 et accessoires des tuyaux.

- Assurez-vous d'installer un isolant thermique pour la tuyauterie de drainage.

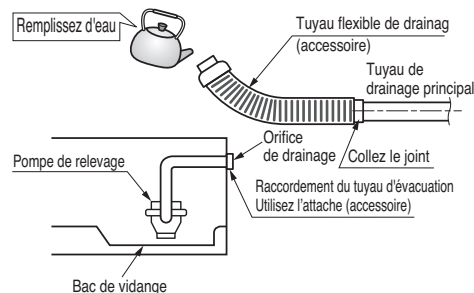
Matériau d'isolation thermique : mousse polyéthylène avec une épaisseur supérieure à 8 mm.



FRANÇAIS

TEST DE VIDANGE

Le climatiseur utilise une pompe de relevage pour drainer l'eau. Suivez le procédé ci-dessous pour tester le fonctionnement de la pompe de relevage :



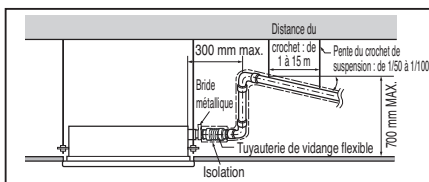
- Connectez le tuyau de drainage principal vers l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à la fin du test.
- Versez de l'eau dans le raccord de drainage flexible et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites.
- Contrôlez que la pompe de drainage fonctionne normalement quand le câblage électrique est complet.
- Une fois que vous avez effectué le test, reliez le raccord de drainage flexible à l'orifice de drainage sur l'unité intérieure.

ATTENTION

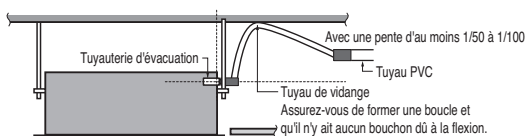
Le tuyau de vidange flexible fourni ne doit ni être courbé ni vissé. La pliure ou le percement du tuyau.

<Exemple d'installation d'un siphon de vidange>

Si un tuyau d'évacuation flexible de 200~300 mm est fourni



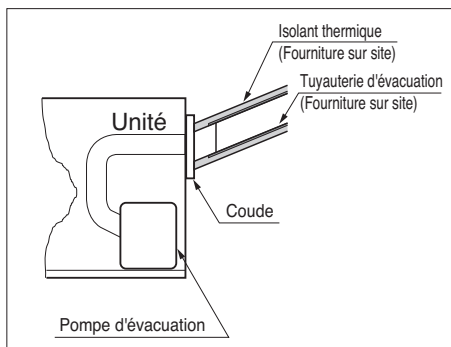
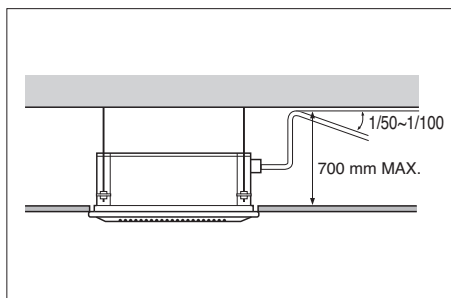
Si un tuyau d'évacuation flexible de 800 mm est fourni



* L'installation et l'apparence du produit peuvent varier selon le type d'unité intérieure.

ATTENTION

1. La hauteur possible de la tête d'écoulement est de 700 mm maximum. Elle doit donc être installée en dessous de 700 mm.
2. Installez le raccord de drainage vers le bas jusqu'à une inclinaison de 1/50~1/100. Empêcher tout glissement vers le haut à tous les points.
3. Un isolant thermique de 5 mm ou plus d'épaisseur est prévu pour le tuyau d'évacuation.
4. L'orientation vers le haut n'est pas permise.
5. Vérifiez bien le fonctionnement normal et sans bruit anormal de la pompe de vidange une fois les branchements électriques effectués.



Sélection de la hauteur du plafond

L'unité intérieure de type plafond est disponible pour ajuster le débit d'air intérieur par le réglage de l'installateur de la télécommande pour un meilleur service. Veuillez sélectionner le niveau de hauteur dans le tableau ci-dessous.

<Tableau de sélection de la hauteur du plafond>

Hauteur du plafond			Description
1.6~10.0 kW		10.0~14.5 kW	
1,2 Voies	4 Voies	4 Voies, Tour	
1.8~2.0m	2.0~2.3m	2.5~2.7m	Diminuer le débit d'air intérieur en 1 étape depuis le niveau standard
2.0~2.4m	2.3~2.7m	2.7~3.2m	Régler le débit d'air intérieur au niveau standard
2.4~2.8m	2.7~3.1m	3.2~3.6m	Augmenter le débit d'air intérieur en 1 étape depuis le niveau standard
2.8~3.3m	3.1~3.6m	3.6~4.2m	Augmenter le débit d'air intérieur en 2 étapes depuis le niveau standard

La fonction « Très élevé » dans la sélection de la hauteur du plafond peut ne pas exister selon l'unité intérieure. Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel du produit.

Réglages du commutateur DIP

1. Unité intérieure

	Fonction	Description	Réglage OFF	Réglage ON	Valeur par défaut
SW1	Communication	N/A (par défaut)	-	-	Off
SW2	Cycle	N/A (par défaut)	-	-	Off
SW3	Commande de Groupe	Sélection Maître ou Esclave	Maître	Esclave	Off
SW4	Mode Contact sec	Sélection du mode contact sec	Télécommande filaire/sans fil Sélection du mode de fonctionnement Manuel ou Automatique	Auto	Off
SW5	Installation	Fonctionnement en continu du ventilateur	Suppression du fonctionnement en continu	-	Off
SW6	Tringlerie chauffage	N/A	-	-	Off
SW7	Tringlerie ventilateur	Sélection de la tringlerie ventilateur	Dépose tringlerie	Fonctionnement	Off
	Sélection de vanne (Console)	Sélection de vanne coté montant/descendant	Vanne côté montant + côté descendant	Vanne côté montant uniquement	
	Sélection de région	Sélection région tropicale	Modèle général	Modèle tropical	
SW8	Etc.	Pièce de rechange	-	-	Off

⚠ ATTENTION

Pour des modèles Multi V, le commutateur DIP 1, 2, 6, 8 doit être réglé sur OFF.

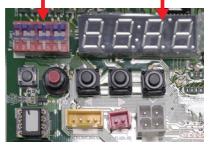
2. Unité extérieure

Dans le cas où les produits rencontreraient l'une des deux conditions spécifiques suivantes, la fonction "Adressage automatique" peut démarrer automatiquement le commutateur n° 3 de l'unité extérieure et relancer le courant.

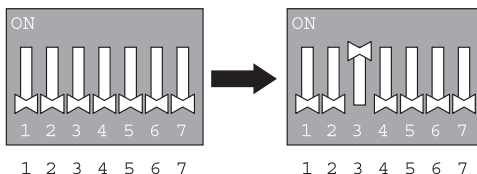
* Conditions spécifiques :

- Le nom de toutes les unités intérieures est ARNU****4.
- Le numéro de série du Multi V super IV (unités extérieures) se situe après Octobre 2013.

Commutateur DIP 7 segments



Circuit imprimé de l'unité extérieure

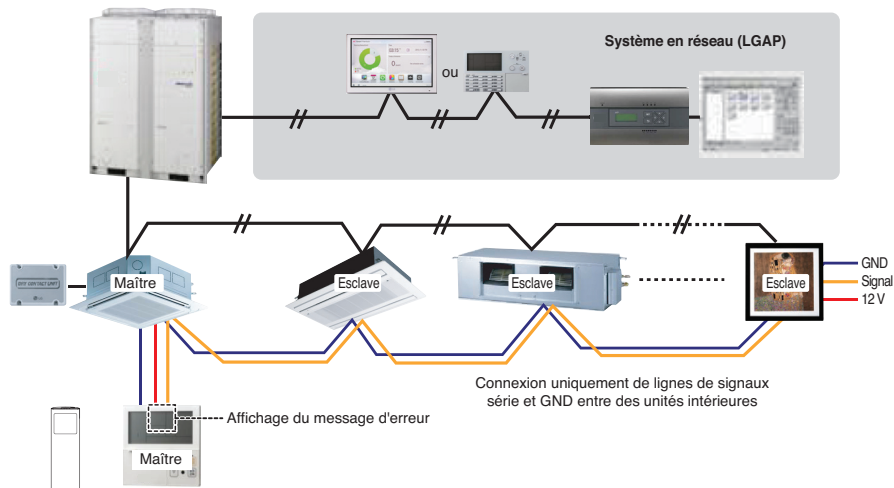


Commutateur DIP de l'unité extérieure

Configuration de la commande de groupe

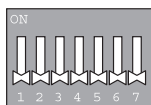
1. Commande de groupe 1

■ Dispositif de régulation à distance filaire 1 + Unités intérieures standard

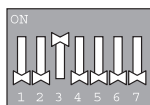


■ Commutateur DIP de la carte électronique

① Réglage Maître
- No.3 Eteint



② Réglage esclave
- No.3 Allumé



Commutateur DIP de l'unité intérieure

Certains produits ne possèdent pas de commutateur DIP sur leur circuit imprimé.

Il est possible de régler les unités intérieures sur maître ou esclave en utilisant la télécommande sans fil à la place du commutateur DIP.

Pour plus de détails concernant le réglage, veuillez vous référer au manuel de la télécommande sans fil.

1. Jusqu'à 16 unités intérieures sont acceptées avec un dispositif de régulation à distance filaire.

Réglez une seule unité intérieure sur maître, réglez les autres sur esclave.

2. La connexion est possible avec tous les types d'unité intérieure.

3. Il est possible d'utiliser un dispositif de régulation à distance sans fil au même moment.

4. Il est possible d'établir une connexion avec un dispositif de régulation Contact sec et Central en même temps.

- L'unité intérieure Maître est en mesure de reconnaître le dispositif de régulation Contact sec et Central uniquement.

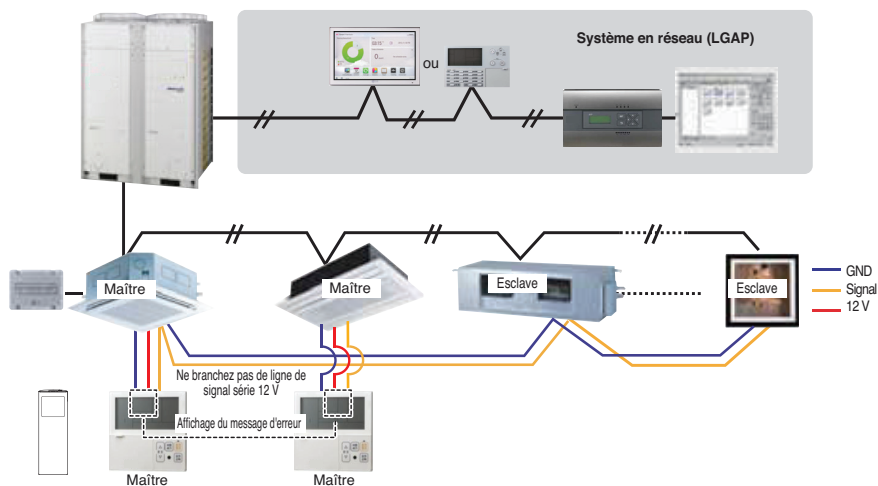
5. Si une erreur se produit sur l'unité intérieure, le code erreur s'affichera sur la télécommande filaire.

Il est possible de contrôler les autres unités intérieures, sauf les unités erronées.

- * Il est possible de connecter des unités intérieures depuis février 2009.
- * Cela peut être la cause de dysfonctionnement si aucun réglage maître/esclave n'a été effectué.
- * Dans le cas d'une commande de groupe, il est possible d'utiliser les fonctions suivantes.
 - Sélection d'un fonctionnement, de l'arrêt ou d'un mode
 - Contrôle du réglage de température et de la température de la pièce
 - Changement d'heure
 - Contrôle du débit (Élevé/Moyen/Faible)
 - Réglage de programmation
 Il est en revanche impossible d'utiliser certaines fonctions.

2. Commande de groupe 2

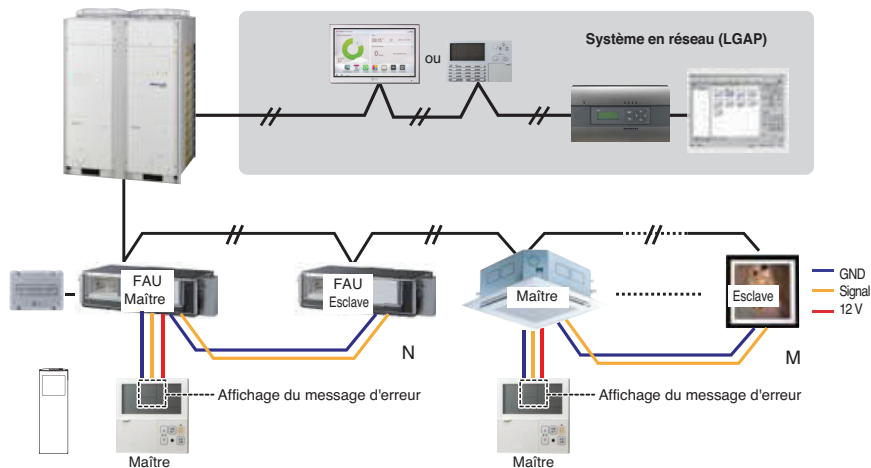
■ Dispositifs de régulation à distance filaires + Unités intérieures standard



- * Il est possible de contrôler 16 unités intérieures (au maximum) avec la télécommande filaire principale.
- * Autrement, c'est la même procédure que pour la commande de groupe 1.

3. Commande de groupe 3

■ Connexion combinée avec des unités intérieures et une unité de prise d'air frais



✳ Dans le cas d'une connexion d'une unité intérieure standard et d'une unité de prise d'air frais, séparez l'unité de prise d'air frais des unités standard. ($N, M \leq 16$)
(Parce que les paramètres de température sont différents.)

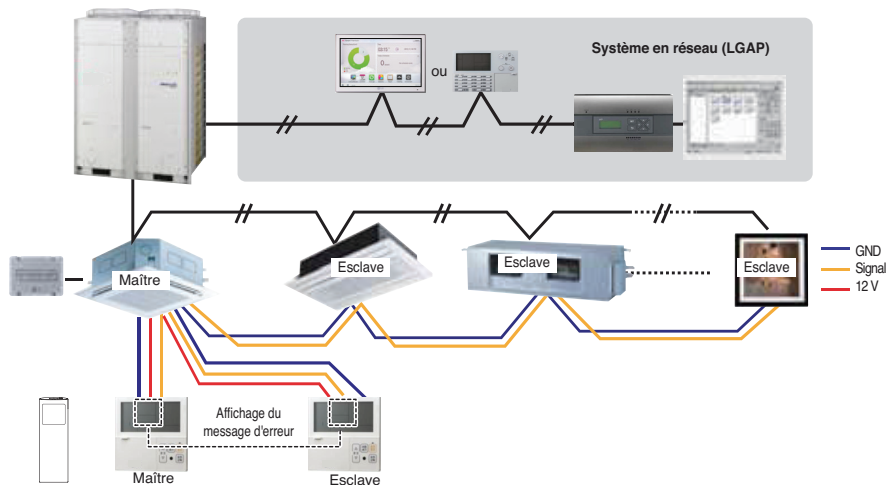
✳ Pour les autres, c'est la même chose qu'avec la commande de groupe 1.



* FAU : Unité de prise d'air frais
Standard: Unité de prise d'air frais

4. 2 Dispositif de régulation à distance

■ Dispositif de régulation à distance filaire 2 + Unité intérieure 1



1. Avec une unité intérieure, il est possible de connecter deux dispositifs de régulation à distance filaires.

Réglez une seule unité intérieure sur maître, réglez les autres sur esclave.

Réglez une seule télécommande filaire sur maître, réglez les autres sur esclave.

2. Pour tous les types d'unité intérieure, il est possible de connecter deux dispositifs de régulation à distance.

3. Il est possible d'utiliser un dispositif de régulation à distance sans fil au même moment.

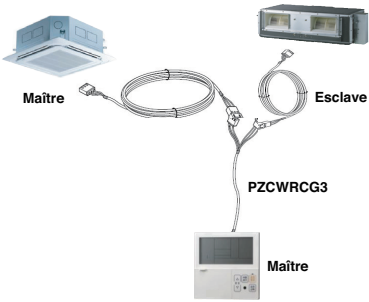
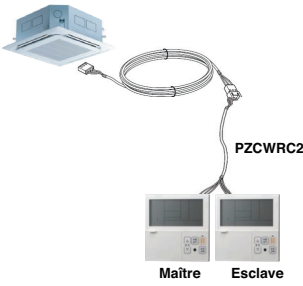
4. Il est possible d'établir une connexion avec un dispositif de régulation Contact sec et Central en même temps.

5. Si une erreur se produit sur l'unité intérieure, le code erreur s'affichera sur la télécommande filaire.

6. Il n'y a pas de limites concernant les fonctions des unités intérieures.

5. Accessoires pour le réglage des commandes de groupe

Il est possible de définir une commande de groupe à l'aide des accessoires ci-dessous.

Unité intérieure 2 EA + dispositif de régulation à distance filaire 1 EA	Unité intérieure 1 EA + dispositif de régulation à distance filaire 2 EA
<p>✱ Câble PZCWRC3 utilisé pour la connexion</p>  <p>Maître</p> <p>Esclave</p> <p>PZCWRC3</p> <p>Maître</p>	<p>✱ PZCWRC2 cable used for connection</p>  <p>PZCWRC2</p> <p>Maître</p> <p>Esclave</p>

⚠ ATTENTION

- Utilisez un conduit non combustible complètement fermé si les normes de construction locales exigent un câble pour vide technique.

Émission de bruit aérien

La pression acoustique pondérée A émise par ce produit est inférieure à 70 dB.

**Le niveau sonore peut varier en fonction du site.

Les chiffres cités sont le niveau d'émission et ne sont pas nécessairement les niveaux de sécurité au travail. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, il n'est pas possible de s'en servir de façon fiable pour déterminer si des précautions supplémentaires sont requises. Le facteur qui influence le niveau réel d'exposition de la force de travail inclut les caractéristiques de l'espace de travail et les autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre d'équipement et autres processus adjacents et la durée d'exposition d'un opérateur au bruit.

De plus, le niveau d'exposition admis peut varier d'un pays à l'autre.

Ces informations permettront néanmoins à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

Limite de concentration

La limite de concentration est la limite de concentration du gaz fréon au cours de laquelle des mesures peuvent être prises immédiatement sans risque pour le corps humain, même en cas de fuites dans l'air. L'unité de limite de concentration doit être décrite en kg/m³ (le poids du gaz fréon par unité de volume d'air) pour faciliter les calculs.

Limite de concentration : 0,44 kg/m ³ (R410A)
--

■ Calcul de la concentration du réfrigérant

Concentration du réfrigérant = $\frac{\text{Quantité totale de réfrigérant pour un réapprovisionnement (kg)}}{\text{Capacité de la plus petite pièce où l'unité intérieure est installée (m}^3\text{)}}$

